

Расширяя “круг партнеров”: Китай подписал 14 соглашений о свободной торговле

Соглашения о свободной торговле между Китаем и Южной Кореей, а также Китаем и Австралией, официально вступили в силу 20 декабря 2015 года. После того, как оба соглашения официально вступили в силу, в отношении товаров из этих стран, в соответствии со списком снижения таможенных сборов, стало применяться льготное таможенное налогообложение. 1 января этого года страны приступили к реализации второго этапа снижения таможенных сборов. После “переходного периода” в таможенном налогообложении, который продлится еще определенное время, подавляющее большинство товаров из этих стран в конечном счете будет облагаться “нулевой” таможенной пошлиной.

Данное соглашение не только приносит реальную пользу населению, но является выгодным для производства предприятий,

оказывая также положительное влияние на внешнюю торговлю Китая. “Круг друзей” Китая по свободной торговле продолжает расширяться и предпринимаются новые шаги для ориентации экономики Поднебесной на экспорт.

После того, как договоренности о свободной торговле начнут реализовываться, в рамках Соглашения между Китаем и Южной Кореей о свободной торговле, 6108 регистрационных номеров товаров китайского происхождения и 1649 регистрационных номеров товаров южнокорейского происхождения будут облагаться нулевой таможенной пошлиной. А в рамках соглашения о свободной торговле между Китаем и Австралией, нулевой таможенной пошлиной будут облагаться 5662 наименований товаров китайского производства и 2402 – австралийского.

В день вступления соглашений в силу, таможенная пошлина на молочные смеси для новорожденных австралийского производства понизилась с 15% до 12%. В январе этого года данную пошлину снова понизили до 9%. Комплексные пошлины на австралийские морепродукты, в том числе на омары, королевские крабы и морские ушки были понижены на 2%-3%.

По словам Сун Янькуя, заместителя начальника офиса, отслеживающего происхождение товаров в Отделе таможенных пошлин Главного таможенного управления КНР, в соответствии с договоренностями по снижению таможенных пошлин, Соглашение между Китаем и Южной Кореей о свободной торговле предусматривает переходный период с максимальной длительностью в 20 лет.

(Продолжение на 3-стр.)

Китай начал исследование технологий связи 5G

Министерство промышленности и информатизации КНР на днях объявило о начале исследования технологий связи пятого поколения (5G). Это позволит заложить фундамент для введения сети 5G в коммерческую эксплуатацию в 2020 году.

В соответствии с планом, исследование и тестирование 5G в Китае будут проходить с 2016 по 2018 год, они разделяются на три этапа — тестирование ключевых технологий 5G, верификация технических решений 5G и верификация системы 5G.

Директор Китайского института информационных и коммуникационных технологий Цао Шуминь отметила, что основная цель этого шага заключается в поддержке разработки международного стандарта 5G и стимулировании разработки и внедре-

ния технологий 5G.

Так, в Японии сети пятого поколения планируется запустить в 2020 году в поддержку токийской Олимпиады. В Республике Корея планируется начать работу сетей 5G в тестовом режиме в начале 2018 года и запустить в коммерческую эксплуатацию в конце 2020 года. Некоторые операторы США готовы начать тестирование технологий 5G в 2016 году.

Напомним, что Китай запустил разработку технологий 3G в 2001 году, а 4G — в 2008 году. Данные вышеуказанного министерства показывают, что к концу 2015 года общее число абонентов мобильной связи 4G в Китае достигло 356 млн. человек, число абонентов 3G — 408 млн. человек.

Китай на втором месте в мире по вкладу в высококачественные научные исследования

Недавно британский журнал “Nature” опубликовал “China Nature Index 2015”, в котором на основе взвешенного дробного показателя (WFC — Weighted Fractional Count) определено, что с 2012 по 2014 года количество китайских высококачественных научных разработок увеличилось на 37%, при этом показатель США за этот же период снизился на 4%, Китай оказался на втором месте в мире по общему вкладу в высококачественные научные исследования, уступая лишь США.

Управляющий редактор журнала “Nature” Ник Кэмпбелл сказал: “Очевидно, что Китай догоняет США, к тому же он уже стал одним из лидеров по высококачественным исследованиям. Китайская экономика развивается быстро, продолжается увеличение инвестиций в научные исследования и разработки. Расширяется масштаб образования в китайских вузах, увеличивается количество и повышается уровень научных сотрудников, что также является ключевым фактором, китайские инвестиции в научные исследования приносят удивительные результаты”.

Китайский индекс исследований в естественных науках в основном возрастает за счет химии и физики, WFC составляет 61% и 30% соответственно. Стоит отметить быстрый рост результатов исследований в естественных науках, за три года прирост составил 30%. Данные статистики также показали, что Пекин, Шанхай и Нанкин — три крупнейших научно-исследовательских центра в Китае, а Шэньчжэнь, Пекин и Ухань — три крупнейших производственных базы для научных исследований в Китае, так как в этих городах насчитываются предприятия, внесшие важный вклад в научные исследования, в особенности это касается направлений в естественных науках высшего уровня. Среди них, в Шэньчжэне на базе научных разработок уже открыт производственный центр, а число международных патентов, полученных предприятиями в Шэньчжэне составляет почти половину от общего числа международных патентов по всей стране.

на 2-й стр.

Иностранные СМИ: взгляд на экономическое чудо Китая с точки зрения его железных дорог



на 3-й стр.

Перспективы сотрудничества КНР и России в газовой сфере

на 4-й стр.

В Янчжоу пройдет гала-показ традиционного китайского платья ципао



на 5-й стр.

Инновационная теория и путь к социалистической рыночной экономике: сопоставление Китая и СССР

на 6-й стр.

Курция раздора

на 7-й стр.

Фестиваль снежных скульптур открылся в Чанчуне

на 8-й стр.

Очаровательные и малоизвестные уголки Китая



Иностранные СМИ: взгляд на экономическое чудо Китая с точки зрения его железных дорог

Вебсайт японского журнала The Diplomat 29 декабря опубликовал статью под названием “Взгляд на экономическое чудо Китая с точки зрения его железных дорог”, автором которой является Цзинь Кай. Ниже следуют выдержки из статьи:



Несколько дней назад я прибыл в Шанхай для участия в научной конференции по вопросам отношений Китая и Южной Кореи. Утром следующего дня мне понадобилось увидеться с одним профессором в Нанкине, этот город находится к западу от Шанхая, на расстоянии чуть более 300 км, однако я должен был своевременно вернуться в Шанхай для участия в приветственном банкете. Как поступили бы сегодня многие китайцы, я сделал выбор в пользу высокоскоростного поезда. За час с лишним я добрался до Нанкина, где немедленно пересел на метро, быстро и с удобством добрался до университета, в котором

работает профессор. Обратный путь по времени занял примерно столько же. Я вернулся в Шанхай за несколько часов до начала приветственного приема. До 2005 года я никак не смог бы за один день переместиться туда и обратно между этими двумя городами и успеть на банкет.

30 лет назад для людей, живущих в отдаленных деревнях, поездка на поезде считалась чем-то первоклассным или даже роскошным, потому что многие из них за всю свою жизнь не видели поездов. Зачастую на передвижение между двумя городами у людей уходило несколько дней.

Развитие китайской железнодорожной сети символизирует быстроту прогресса Китая. За 25 лет национальная железнодорожная система Китая претерпела ряд исторических преобразований, которые повествуют об истории модернизации. Например, в 2012 году Китай обошел Россию и стал страной с наиболее длинной сетью высокоскоростных электрифицированных железных дорог. В настоящий момент, национальная сеть высокоскоростных железных дорог в Китае является самой длинной и передовой во всем мире, по предварительным подсчетам, к концу 2015 года ее общая протяженность достигла 19 тыс. км. На самом деле, хотя рынок гражданской авиации стремительно расширяется, для миллионов китайцев железнодорожная система по-прежнему является наиболее широко используемым способом передвижения.

Нет ничего удивительного в том, что китайские высокоскоростные железные дороги устремляются за рубеж: технологии и оборудование из Китая будут экспортироваться в Россию, Таиланд, Индонезию

и другие государства, также Китай планирует участвовать в еще большем количестве зарубежных проектов по высокоскоростным железным дорогам. Естественно, это напоминает нам о грандиозной китайской инициативе “Один пояс, один путь”, а также новосозданном Азиатском банке инфраструктурных инвестиций, которые особо отмечают и в то же время продвигают межгосударственное и межрегиональное взаимодействие на высокой скорости (в буквальном и переносном смысле).

Стоит отметить, что Китай не создавал “Азиатский банк финансовых инвестиций”, несмотря на частые финансовые кризисы в Азии и за ее пределами. Китай вовсе не стремится к гегемонии в финансовой системе, которой руководят США, напротив, ищет быстрого развития на особом пути, где он демонстрирует компетентность. Пекин понимает, чего ему не хватает и что ему необходимо.

Насколько быстрым будет развитие Китая в предстоящие 30 лет? По крайней мере его поезда продолжат увеличивать скорость – высокоскоростная железная дорога будет ставить еще больше рекордов в новом году. Один турист из Швеции приехал в Китай, снял видео и загрузил на YouTube, в нем показано, как монета неподвижно находится на подоконнике поезда, движущегося со скоростью 300 км/ч. Это лучшее изображение прогресса Китая – выходящей в мир экономически мощной державы, наполненной жизненной силой общества, претерпевающей внутренние изменения. Китаю необходимо найти метод для продолжения роста в будущие 30 лет, быстрого но, что еще важнее, безопасного и стабильного развития.

Китай вышел на первое место в мире по количеству зарегистрированных национальных доменов

Согласно данным Китайского центра сетевой информатики, в стране зарегистрировано 16,36 млн. национальных доменов “.cn”, что превышает количество зарегистрированных доменов “.de” в Германии. Таким образом, Китай занял первое место в мире по количеству зарегистрированных государственных и региональных доменов.

По словам директора центра Ли Сяондуна, национальный домен Китая “.cn” по многим показателям, включая аналитические услуги, безопасность и качество эксплуатации, является доменом мирового класса.

Как сообщается, домен “.cn” является “опознавательным знаком” китайских организаций и предприятий в Интернете. В Китае 100 процентов сайтов центрального и провинциальных правительств, 90 процентов вузов, входящих в проект “211”, 80 процентов коммуникационных предприятий, более 70 процентов СМИ и 70 процентов банков имеют домен “.cn”. В последние годы китайский национальный домен завоевывает признание все большего числа предприятий с иностранным капиталом, в том числе Apple, Microsoft, Samsung, Sony, Amazon и др., которые для создания сайтов в Китае выбирают домен “.cn”.

Развитие национальных доменов является неотъемлемой частью и опорой информатизации в Китае. По мнению экспертов, когда число зарегистрированных доменов “.cn” достигнет максимума и Китай станет мировым лидером по количеству пользователей Интернета и абонентов широкополосного Интернета, страна превратится в крупную интернет-страну, а затем постепенно в интернет-державу.

Новости одной строкой

- 1 В 2015 году по реке Янцзы было перевезено 2,18 млрд. тонн грузов
- 2 Компания “Хайнаньские авиалинии” (Hainan Airlines) 14 января открывает авиалинию по маршруту Ухай (Внутренняя Монголия)-Тайюань (пров. Шаньси)-Хайкоу (пров. Хайнань)

Чиновник: к 2020 году производство чугуна и стали в пров. Хэбэй не должно превышать 200 млн. тонн

В предстоящие пять лет северокайская провинция Хэбэй сосредоточит усилия на сокращении избыточных промышленных мощностей, к концу 2020 года выплавка чугуна и стали будет сдержана в пределах около 200 млн. тонн, а производству цемента и листового стекла предстоит сократиться до 200 млн. тонн и 200 млн. ящиков соответственно. Об этом заявил на днях председатель народного правительства пров. Хэбэй Чжан Цинвэй на 4-й сессии провинциального Собрания народных представителей (местного законодательного органа) 12-го созыва.

Китай является мировым лидером по производству чугуна и стали, оказывая большое влияние на развитие металлургической отрасли во всем мире. Хэбэй лидирует в Китае по мощностям выплавки чугуна и стали, на долю этой провинции приходится около

25 проц. от общего объема их производства в стране.

В металлургической отрасли провинции наблюдается значительный переизбыток производственных мощностей, эта отрасль также характеризуется большими энергозатратами и наносит большой ущерб экологии. В связи с этим в последние годы местные власти приложили значительные усилия к сокращению отсталых и избыточных производственных мощностей на металлургических предприятиях.

Согласно плану администрации пров. Хэбэй, по сравнению с 2013 годом, в 2017 году выплавка стали здесь сократится на 60 млн. тонн, производство цемента и листового стекла – на 60 млн. тонн и 36 млн. ящиков соответственно.

Через КПП Внутренней Монголии проходят 17 маршрутов железнодорожных грузовых перевозок из Китая в Европу

Через два КПП автономного района Внутренняя Монголия (Северный Китай) – Маньчжурия и Эрэн-Хото – проходят 17 маршрутов железнодорожных грузовых перевозок из Китая в Европу. Об этом сообщили на днях в Управлении иммиграционного и карантинного контроля Внутренней Монголии.

Данные маршруты связывают юго-западные, южные, восточные и северо-восточные районы Китая с Россией и другими европейскими странами. Они играют важную стимулирующую роль в содействии развитию

внешней торговли страны и реализации выдвинутой Китаем инициативы “Экономического пояса Шелкового пути”.

Статистические данные показывают, что в 2015 году по маршрутам грузовых железнодорожных перевозок Китай-Европа через КПП Маньчжурия были осуществлены 604 рейса, а через КПП Эрэн-Хото – 77.

Напомним, что Маньчжурия – крупнейший сухопутный КПП на китайско-российской границе, Эрэн-Хото – крупнейший сухопутный КПП на китайско-монгольской границе.

Перспективы сотрудничества КНР и России в газовой сфере

Сотрудничество в сфере энергоносителей входит в число приоритетных направлений взаимодействия КНР и России. Именно оно в значительной степени определяет благоприятное развитие отношений двух стран в последние годы. Огромный рынок Китая требует все больших объемов поставок природного газа. Между двумя государствами существуют широкие перспективы сотрудничества в газовой сфере.

Газовая отрасль играет стратегическую роль в экономике России. Страна обладает крупнейшими в мире запасами природного газа (47,82 трлн. куб. м). В 2014 году нефтегазодобывающие компании произвели около 641 млрд. куб. м газа, а в 2015 — 635,349 млрд. куб. м.

Влияние газовой отрасли России на внешнеэкономические и внешнеполитические отношения страны, на ее геополитическую роль довольно высоко. Вопросы газоснабжения европейских стран стали одними из основных в диалоге “Россия — ЕС”. Не менее важным является вопрос газификации востока России, а также стран Азиатско-Тихоокеанского региона, прежде всего, Китая, Республики Корея и Японии.

К сожалению, развитие газовой промышленности РФ имеет свои слабые места. Одним из основных факторов, сдерживающих развитие отрасли, является нехватка финансирования и инвестиций. В этой области поддержка со стороны Китая крайне актуальна.

Визит председателя российского правительства Дмитрия Медведева в КНР 18 декабря придал новый импульс экономическому сотрудничеству двух стран.

“Роснефть” и Китайская CNPC подписали Меморандум о сотрудничестве по проектам нефтегазохимии в Восточной Сибири. Компании планируют освоить Юрубчено-Тохомский нефтегазоносный кластер и создать совместное предприятие по переработке природного газа. Предполагается, что годовая мощность комплекса в Богучарах и Ангарске составит до 10 млрд. куб. м природного газа с выпуском до 3 млн. тонн этилена и 6 млн. тонн полимеров и нефтехимической продукции. По прогнозу специалистов, данная продукция будет реализовываться на российском и китайском рынках.

Оценивая перспективы двустороннего энергетического сотрудничества, следует отметить, что в целом тенденция благоприятная. Это связано с совпадением стратегических интересов двух государств по многим внешнеполитическим вопросам.

С экономической точки зрения следует обратить внимание на то, что в энергетической политике России предусмотрено активное развитие восточного направления и увеличение роли стран АТР в доле экспорта энергоресурсов. Последний план государственной пятилетки Китая, направленный на устойчивое развитие экономики и предусматривающий увеличение импорта природного газа и нефти, а также обеспечение национальной энергетической безопасности, отлично сочетается с политикой России в сфере развития энергоресурсов.

Кроме укрепления взаимодополняемости экономик двух стран, также стоит обратить внимание на

следующие перспективные направления:

Во-первых, наращивание не просто торговых связей на базе энергоресурсов, но и развитие взаимовыгодного сотрудничества в сфере энергетических технологий и оборудования.

Во-вторых, совместное продвижение государственной политики по подъему экономик неразвитых регионов: для Китая — Северо-Востока и западных районов страны, для России — Дальнего Востока и Сибири.

В-третьих, удовлетворение потребностей в энергоресурсах, технологиях и оборудовании приведет к более стабильному и быстрому росту экономик и инфраструктуры обеих стран, повлечет за собой увеличение числа рабочих мест как непосредственно в энергетической, так и в сопутствующих отраслях.

Несмотря на столь перспективные аспекты сотрудничества в энергетической области Китая и России, у сторон пока существуют некоторые недоработки.

Одна из главных проблем — это отсутствие завершенных масштабных проектов между КНР и Россией. Кроме того, огромную роль играет отсутствие эффективной системы транспортировки нефти и газа в Западной Сибири и дальневосточном регионе России, а также в западной части и на Северо-Востоке КНР. Незрелость и отсталость данных систем сейчас служит основным препятствием на пути развития региона и отрасли в целом.

Санья стремится стать международным узлом воздушного транспорта

Власти города Санья южнокитайской островной провинции Хайнань ускоряют планирование строительства нового аэропорта и прилегающей к нему экономической зоны, занимающих территорию в 28 кв. км, сообщили на днях в городской мэрии.

Цель строительства нового аэропорта заключается в том, чтобы превратить город Санья в международный узел воздушного транспорта, обслуживающий страны Юго-Восточной Азии.

Действующий в городе Санья международный аэропорт Фэнхуан был сдан в эксплуатацию в июле 1994 года. В 1995 году его пассажирооборот составил 256 тыс. человеко-раз. После трех реконструкций в 2015 году этот показатель вырос до 16,19 млн. человеко-раз, удвоившись по сравнению с 2009 годом.

К настоящему времени аэропорт Фэнхуан обслуживает 295 авиамаршрутов (в том числе 60 международных), соединяющих город Санья с 138 городами, включая 55 зарубежных. Сеть авиамаршрутов охватывает основные отечественные города, Россию, часть стран Восточной и Юго-Восточной Азии.

С декабря 2015 года открыто воздушное сообщение между городом Санья и Малайзией и Таиландом. В январе-марте этого года ожидается открытие авиарейсов, соединяющих город с Вьетнамом и Лаосом.

Кроме того, в городе Санья полным ходом идет реализация второй очереди проекта международного круизного порта. После завершения его строительства Санья будет располагать причалом для судов водоизмещением 80 тыс. т, двумя причалами, способными принимать суда водоизмещением 150 тыс. т, и двумя причалами, рассчитанными на прием судов водоизмещением 225 тыс. т.

Новости одной строкой

- ① **Срочно: индекс цен производителей Китая в 2015 году снизился на 5,2 проц.**
- ② **В китайской провинции Цзянси обновлен мировой рекорд по запасам вольфрама**
- ③ **В 2015 году через пункт пропуска Алашанькоу из Китая в Центральную Азию и Центральную Европу отправилось 570 грузовых железнодорожных составов**
- ④ **В 2015 г объем добычи газа в Синьцзяне превысил отметку в 30 млрд. кубометров**
- ⑤ **В 2015 году индекс потребительских цен Китая вырос на 1,4 проц.**

Расширяя “круг партнеров”: Китай подписал 14 соглашений о свободной торговле

(Начало на 1-стр.)

Но что касается разделения товаров и производства на категории, на большую часть товаров, предусмотренных китайско-корейским соглашением, пошлины будут аннулированы в течение 10 лет. В ближайшие 10 лет будут аннулированы таможенные пошлины на такие товары производства Республики Корея, как электрические рисоварки, электродуховки, индукционные плиты, а также массажеры и косметические аппараты. Китайско-австралийская зона свободной торговли (ЗСТ) достигла в отношении либерализации циркуляции товаров более высокого уровня свободы. Так, “после вступления в силу соглашения, в импорте двух стран, количество товаров, облагаемых нулевой таможенной пошлиной достигает 85,4%”.

По предварительным подсчетам китайского таможенного управления, за год действия Соглашения о свободной торговле между Китаем и Южной Кореей, приблизительно 26 млрд. долларов США товаров, экспортируемых из Китая и около 20 млрд. долларов товаров, экспортируемых из Республики Корея попали под льготное таможенное налогообложение. А в рамках Китайско-австралийского соглашения о свободной торговле, приблизительно на 20 млрд. долларов США товаров, экспортируемых Китаем и 15 млрд. долларов США товаров, экспортируемых Австралией, наложили таможенные льготы.

Со дня вступления в силу соглашения о свободной торговле, Китайский совет по продвижению международ-

ной торговли (ССРПТ) утвердил первую серию из 53 льготных свидетельств о происхождении груза, в рамках соглашений о свободной торговле между Китаем и Республикой Корея, а также Китаем и Австралией.

По подсчетам Корейского института внешнеэкономической политики, 5 лет действия Соглашения о свободной торговле между Китаем и Южной Кореей позволят стимулировать экономический рост Китая на 0,4-0,6 процентных пункта. Ожидается, что экономический рост в Южной Корее составит как максимум 1,25%.

В настоящее время Китай подписал уже 14 соглашений о свободной торговле с 22 странами и регионами. Торговые партнеры Китая, связанные с ним соглашением о свободной торговле, находятся в Азии, Латинской Америке, Океании и Европе. Недавно Госсовет КНР издал “Соображения об ускорении реализации стратегии Зон свободной торговли (ЗСТ)”. Этот документ выделяет три уровня планов строительства ЗСТ. Во-первых, это ускорение строительства ЗСТ в прилегающих к Китаю территориях и создание зон свободной торговли в странах и регионах вокруг Китая. Во-вторых, это активное содействие продвижению ЗСТ “одного пояса, одного пути”, чтобы совместно со странами, расположенными вдоль Шелкового пути создавать зоны свободной торговли, формируя один большой рынок “пояса и пути”. А в-третьих, постепенно формировать сеть зон свободной торговли по всему миру.

Началось предновогоднее бронирование заграничных туров: поездки в Австралию подорожали, поездки в Европу все еще являются выгодными в соотношении цена-качество

На носу китайский Новый год, а это значит, что некоторые семьи снова начали ломать голову над тем, где же его встретить, ведь их пожилые родители уехали зимовать на юг. Тем, кто на праздники желает всей семьей отправиться в путешествие, следовало бы уже сейчас продумать свой туристический маршрут и забронировать билеты.

На севере Китая зимы настолько холодные, что некоторые пожилые люди не имеют никакого желания выходить из дома на улицу. Многие из них, следуя примеру перелетных птиц, «улетают» зимовать на Хайнань. Родители уезжают в теплые края, а дети ломают голову над тем, как же встретить Новый год всем вместе. Мама китаянки по фамилии Фу несколько лет назад приобрела квартиру в городе Хайкоу и с тех самых пор каждый год в ноябре улетает с мужем в провинцию Хайнань, где остается до марта или апреля следующего года. В прошлые разы в новогодние праздники ее дочь Фу также прилетала на Хайнань и отмечала Новый год вместе с родителями, но постоянные перелеты утомили и ее: «Прежде всего смущает дороговизна билетов на самолет. При этом, чтобы вернуться в Пекин без задержек, мне придется купить билет по полной цене, а значит поездка обойдется минимум в 5000 юаней». По этой причине в этом году Фу сказала родителям, что хотела бы поехать за границу вместе с друзьями и встретить Новый год там.



Родители эту инициативу поддержали.

Практически из таких же соображений чета по фамилии Го в этом году не поехала зимовать на Хайнань, как делала это все прошлые зимы. «Во время праздников на Хайнане слишком много туристов, к тому же встречать Новый год в Пекине так хорошо, есть ощущение новогоднего праздника. На Хайнане у нас есть друзья, но нет родственников, поэтому в праздники чувствуешь себя очень одиноко», — говорит дядюшка Го. Немало таких «перелетных птиц» возвращаются перед праздниками в Пекин, а затем, отметив 15 праздничных дней, дожидаются «мертвого сезона» и покупают более дешевые билеты обратно на Хайнань. Таким образом, они отмечают Новый год вместе с детьми, а зимовать продолжают в тепле.

Путешествия по Китаю обходятся совсем не дешево, поэтому некоторые горожане готовы потратить немало больше денег и поехать за границу. В этом году популярностью пользуются два маршрута: «холодный» и «жаркий». Первый предполагает поездку в холодные страны, где можно насладиться обилием снега и льда. Он главным образом представлен такими государствами, как Швейцария, Канада и Финляндия, а также японской префектурой Хоккайдо. Там туристов ожидает катание на лыжах, горячие источники и северное сияние. «Жаркий» маршрут в свою очередь представлен теплыми странами, в которых можно укрыться от холода. Спрятаться всей семьей от мороза и насладиться солнечными пейзажами главным образом можно в Австралии, Новой Зеландии и на островах Юго-Восточной Азии. Кроме этого, особой популярностью у отдыхающих по-прежнему пользуются такие острова, как Сайпан, Бали и Пхукет.

На сегодняшний день свыше 90% людей, забронировавших билеты на конец января — начало февраля (в канун Нового года по лунному календарю), планируют поехать в Австралию и в страны Американ-

ского континента. Кроме этого, более 70% желающих отправиться в короткий тур, занимающий лишь часть отпускного времени, поедут на острова. В 2016 году цены на новогодние путешествия характеризуются относительной стабильностью и практически не отличаются от цен за прошлые годы. Исключение составляет Австралия, стоимость поездок в которую, увеличилась примерно на 10%, что связано с повышением местных цен.

Граждане с гибким графиком отпусков вполне могут избежать пикового периода выездов за границу и, тем самым, немало сэкономить. К примеру, они могут уехать до праздников, отправившись в страну своей мечты в период с 1 по 7 января. В это время цены на билеты все еще не достигают уровня новогодних цен и выигрывают в соотношении цены и качества. По словам ответственного представителя китайского туристического сайта Strip, в связи с увеличением провозной способности авиалиний и формированием благоприятной визовой политики, новогодние путешествия в Европу стали выгоднее, чем в прошлом году. Расходы на путешествия по некоторым маршрутам сократились более чем на 1000 юаней. Особенно выгодными стали поездки в Испанию, Португалию, Восточную Европу и Россию.

Кроме этого, отправка из Тяньцзиня обойдется путешественникам гораздо дешевле, чем из Пекина. Так, цены на поездки в Окинаву, Хоккайдо, остров Чеджудо, Сеул, Сайпан и по другим популярным краткосрочным маршрутам значительно отличаются в зависимости от города отправления. К примеру, на второй день Нового года стоимость тура в Окинаву с отправкой из Тяньцзиня составляет от 5699 юаней с человека, а из Пекина — более 10000 юаней. Поэтому туристам будет выгодно выезжать из Тяньцзиня, ведь на это потребуются на 3000–4000 тысячи юаней меньше, чем при отправлении из Пекина.

У Тинтин

Вырастить детей — обеспечить старость?

В традиционном Китае издревле считалось, что чем больше членов семьи, тем она счастливее. Однако с повышением уровня модернизации общества и ростом стремления человека к индивидуальности, влияние традиционного подхода к рождаемости в китайской культуре также претерпевает изменения.

23 декабря в Пекине вышла в свет 5-ая Синяя книга о проживающих за границей китайских эмигрантах и этнических китайцах — 2015, в которой в частности отмечается заметное сокращение у молодежи желания заводить детей, что стало одной из причин снижения рождаемости в местах компактного проживания этнических китайцев.

Проанализировав показатели рождаемости на материковом Китае, в Гонконге, Макао, на Тайване и в Сингапуре, эксперты пришли к выводу, что начиная с 60-х годов 20-го столетия, в местах компактного проживания китайцев в данных регионах сохраняется устойчивая тенденция снижения коэффициента рождаемости, и суммарный коэффициент рождаемости для простого воспроизводства уже ниже 2,1. Главная причина этого явления кроется в падении желания заводить детей, а среди факторов, влияющих на желание заводить детей, помимо политических, экономических и социальных, отмечаются также культурные факторы.

В частности в Синей книге отмечается необходимость исследования демографических процессов с точки зрения культуры. Китайская культура, и в особенности конфуцианская культура, глубоко укоренилась в сознании и жизни китайцев. Особое место в учении Конфуция

занимает концепция «сяо» — сыновней почтительности, уважения к родителям, и второй важный момент — именно на старшего сына возлагались обязанности совершать жертвоприношения на могиле отца. Конфуцианская концепция элитарности и успешности привела к тому, что сегодня китайским семьям важно качество, а не количество детей. И в условиях все растущих расходов на образование и усиливающейся конкуренции в китайском обществе, китайские родители предпочитают вкладывать все имеющиеся в семье ресурсы в одного ребенка.

В Синей книге также говорится, что согласно традиционным представлениям китайцев, много детей в семье — это своего рода обеспечение старости. «Вырастить сыновей и обеспечить свою старость» — так звучит базовый постулат организации жизни китайской семьи и общины. Однако повышение уровня жизни и здравоохранения, а также рост числа общественных организаций по уходу за пожилыми людьми снизили необходимость следовать этому постулату, и как следствие отпала потребность в многодетных семьях.

Влияние на изменение традиционного подхода к рождаемости оказало также и расширение доступа женщин к образованию, тенденция роста занятости женщин, проникновение западной культуры. Эти факторы способствовали появлению нового поколения молодых людей, ценящих саморазвитие, наслаждение жизнью и с нетрадиционным подходом к рождению детей.

Ян Кайци

В Янчжоу пройдет гала-показ традиционного китайского платья ципао

«Развитие национальной культуры, распространение китайской цивилизации» — таков лейтмотив гала-показа по случаю китайского Нового года, который состоится 9 января 2016 года в старинном городе Янчжоу провинции Цзянсу. Посвящен он китайскому традиционному платью ципао. В день проведения мероприятия очаровательные красавицы из городских филиалов ассоциации любителей ципао провинции Цзянсу продемонстрируют красоту этого традиционного китайского платья и очарование, сдержанность, стильность восточных женщин.



Ципао не только в истории китайского костюма, но и в мировой истории моды представляет собой одежду, наиболее ярко отражающую национальный дух Китая. Именно в нем выражается изящество, добродетель и пленительность китайских женщин. Ципао также соединяет прошлое и будущее, жизнь и культуру. В последние десятилетия ципао вновь воцарилось на подиумах. Оно стало источником неисчерпаемого вдохновения для корифеев моды. Ципао завоевало сердца модниц всего мира своей пленительной женственностью и экзотическим колоритом. В ходе грандиозного гала-показа, который соединит инновационные формы искусства и традиционные элементы, зрителям будет продемонстрировано безграничное очарование национальных костюмов ципао.

Цуй Цзямин

Инновационная теория и путь к социалистической рыночной экономике: сопоставление Китая и СССР

Хуан Лифу

I. Три ключевых вопроса – три проблемы на пути социалистической рыночной экономики

Основные направления государственного развития – экономическое, политическое и социальное – тесно взаимосвязаны в рамках теории и практики модернизации. В соответствии с классической марксистской теорией при социализме должна быть устранена частная собственность, уничтожена буржуазия, отвергнуты пути рыночной экономики. РСФСР в качестве первого в мире социалистического государства, опирающегося на идеологию марксизма, в соответствии с ней осуществила после Октябрьской революции национализацию средств производства, ликвидировала помещиков и буржуазию, в период военного коммунизма отбросила товарно-денежные отношения. Весной 1921 г. для преодоления экономического и политического кризиса В.И. Ленин начал проводить новую экономическую политику, возвращаясь к использованию институтов рыночной экономики. Это ставило ряд теоретических, экономических, социальных и политических вопросов, противоречащих позиции марксизма. Является ли развитие рыночных отношений эквивалентным развитию капитализма и каковы отношения между социализмом и рыночной экономикой? Предполагает ли социалистическая рыночная экономика утверждение единой общественной собственности, или должна быть сформирована новая коллективная собственность? Должны ли владельцы и управляющие объектами негосударственной экономики в условиях социалистического рынка быть признаны буржуазией и допустимо ли сохранение этого слоя только как явления переходного периода, которое в дальнейшем будет уничтожено? Для успешного осуществления социалистической рыночной экономики требуются существенные теоретические инновации в разрешении указанных проблем.

II. Две с половиной проблемы не имеют теоретических инноваций: НЭП ждет неизбежный крах

В процессе реализации НЭПа СССР не смог предложить решения поставленных выше проблем. В 1924 г. Ленин в одной из последних продиктованных им статей выдвинул положение о том, что “развитие кооперативов эквивалентно развитию социализма”. Это наводило на мысль о совместимости социализма и рыночной экономики, но, к сожалению, было сформулировано крайне неопределенно. В результате, в ходе развития рыночной экономики и обострения социальных противоречий, большевистская партия оказалась неспособна преодолеть традиционные марксистские взгляды, опираясь в своем понимании рыночной экономики на мнение Ленина, высказанное им 17 октября 1921 г.: “Новая экономическая политика заключается в замене продовольственной и сырьевой разверстки натуральным налогом, т.е. в значительной степени восстановлении капитализма”.

Тогда большинство членов партии было убеждено, что использование институтов рыночной экономики неизбежно ведет к восстановлению капитализма и является временной мерой, от которой впоследствии следует отказаться. Поэтому интерпретация структуры собственности и политической характеристики негосударственной собственности владельца предприятия оказалась замороженной в рамках традиционного марксистского понимания. В силу этого, наряду с использованием в определенной степени механизма рыночной экономики, советским

государством систематически проводилась политика, направленная против капитализма и буржуазии.

III. Всесторонние теоретические инновации – Китай продолжает продвигать реформу рыночной экономики

После третьего пленарного заседания 11 сессии ЦК КПК в Китае была проведена смелая инновация теории трех ключевых проблем реформы рыночной экономики. Первая проблема: развитие рыночных отношений совместимо с развитием социализма. Происходит углубление реформы рыночной экономики и прежде всего за счет того, что был решен вопрос отношений между социализмом и рыночной экономикой.

В 1978 г. Дэн Сяопин определил основные направления реформ и хозяйственного строительства. В период с 18 января по 21 февраля 1992 г. Дэн Сяопин выступил с рядом важных речей, в которых он указал на ключевые параметры для оценки реформ: “благоприятны ли они для развития производительных сил социалистического общества, для содействия увеличению совокупной мощи страны, повышения уровня жизни народа”. Исходя из этого, в резолюции 14 съезда КПК в 1992 г. была сформулирована цель: построение “социалистической рыночной экономики”. Так Китай успешно решил первую проблему, стоящую на пути развития реформы рыночной экономики.

Вторая проблема: социалистическая рыночная экономика предполагает долгосрочное совместное развитие системы единой общественной собственности и различных секторов экономики. В СССР периода НЭПа господствовало традиционное для марксизма представление о том, что частная собственность неизбежно порождает капитализм и что при социализме возможна лишь государственная собственность. Поэтому советское правительство изначально проводило политику, направленную на постепенное выдавливание и полное уничтожение частной собственности, в результате чего быстро развивающиеся в период НЭПа рыночные формы столь же поспешно были свернуты. В Китае, напротив, Дэн Сяопин утверждал, что социализм и рыночная экономика могут взаимодействовать. В рамках этого подхода, в резолюции 14 съезда КПК была изложена теория “долгосрочного совместного развития различных секторов экономики на основе государственной собственности, с дополнением институтами индивидуальной экономики, частного сектора экономики и сектора иностранного капитала”. Так была проведена смелая теоретическая инновация проблемы формы собственности, что позволило Китаю преодолеть вторую проблему.

Третья проблема – отношение к буржуазии. Отношение к буржуазии в двух странах также оказалось противоположным. Советский Союз определил нэпманов (новую социальную группу, появившуюся после внедрения рыночной экономики) как буржуазные элементы, по отношению к которым проводилась политика подавления. Эта стратегия подготовила отказ от НЭПа. В Китае после реформ и введения экономической открытости быстро возникли группы негосударственных, общественных и частных собственников, менеджеров, что ставило вопрос о государственной политике по отношению к ним. 25 февраля 2001 г. генеральный секретарь ЦК КПК Цзян Цзэминь выдвинул идею “Тройного представительства” (КПК должна представлять, во-первых,



передовые тенденции развития производительных сил, во-вторых, передовые достижения науки и культуры, в-третьих, интересы широких народных масс), отражавшую, по его словам “научное отношение к марксизму”. Курс реформ, согласно этой идее, должен учитывать изменения в социальной структуре населения Китая: появились такие новые социальные прослойки, как частные предприниматели и технический персонал частных научно-технических предприятий, иностранных предприятий, одиноличники, посредники, лица свободных профессий, причем их место в социальной структуре, шкале форм собственности, отраслей, регионов и профессий не остается неизменным, но должно “расширяться и укрепляться”.

Благодаря конституционным гарантиям и государственной поддержке необщественная экономика КНР стала развиваться быстрыми темпами. К концу 2006 г. число зарегистрированных частных предприятий достигло 4,947 млн., составляя 57,4% от общего числа предприятий по всей стране. Необщественная экономика также играет важную роль в содействии глобализации китайского народного хозяйства. В 2005 г. число частных холдинговых компаний, инвестирующих за рубежом, составляло 64% от их общего количества по всей стране. Постоянно увеличивается численность и влияние “нового социального слоя”, включающего частных предпринимателей и персонал необщественной экономики. Данные опроса показали, что их количество составляет около 50 млн., они обладают или управляют капиталом в сумме около 10 трлн. юаней. Представители нового социального слоя, верные делу партии, были приняты в нее, а наиболее выдающиеся из них даже допущены к политической деятельности, будучи избраны членами Народного политического консультативного совета или Всекитайского собрания народных представителей. Кроме того, на крупных негосударственных предприятиях созданы партийные ячейки. Таким образом, смелые и прагматичные инновации КПК в марксистском учении позволили Китаю успешно перейти к рыночной экономике.

(Оригинал данной статьи на китайском языке опубликован в журнале “Академические исследования России” №5-2012 г.)

(Автор: Хуан Лифу, ведущий научный сотрудник Института всемирной истории Академии общественных наук Китая, руководитель докторантов)

Встречаем невиданное богатство!

Каждый, приехавший в Китай турист, считает своим долгом зайти в сувенирный магазин. Все красоты Поднебесной с ее Великой стеной, монументальными храмами, древними монастырями, священными горами и прочими чудесами меркнут перед цитатниками Мао, соломенными шапками вьетнамских крестьян, поддельными часами “Ролекс” и другими шедеврами, выставленными в сувенирной лавке.

Капуста крепче сосны

Только в сувенирных лавках и магазинах вы найдете массу совершенно необходимых вам для жизни вещей, как-то: золотые и серебряные палочки, массажные шарики, зонты из промасленной бумаги, портреты знатных китайских коммунистов в полный рост, холодное оружие, нагретое руками многочисленных “ценителей”, “подлинные” вазы эпохи Тан, каллиграфические свитки, написанные самим Фуси и его личными учениками и тому подобные раритеты.

Но среди всего этого выделяется одна загадочная вещь. Что бы ни было выставлено вокруг, но с центральной витрины, скорее всего, прямо вам в лицо будут смотреть несколько кочанов пекинской или бэйцзинской (как ее называют интеллектуалы) капусты. Сделана эта капуста, правда, не из капусты, а из нефрита — обычно зеленого с белы-

ми прожилками.

По-китайски эта капуста называется байцай, что по-русски можно перевести как белый овощ. Это один из самых любимых китайских сувениров. Во всяком уважающем себя китайском доме на видном месте можно встретить такой нефритовый кочанчик. При этом, величина его прямо пропорциональна зажиточности семьи.

Вообще байцай — один из самых любимых китайских овощей. Первое упоминание о пекинской капусте относится еще к эпохе Хань (III век до н.э. — I в. н.э.). В книге под названием “Разговор о разнообразных растениях, которые боятся холода” автор Чжан Цзи записывает ее иероглифом “сун”, в состав которого входит иероглиф “сосна”. Он объясняет это тем, что капуста своей стойкостью и упорством в противостоянии холодам подобна сосне.

Наложница прекрасна, как кочанчик

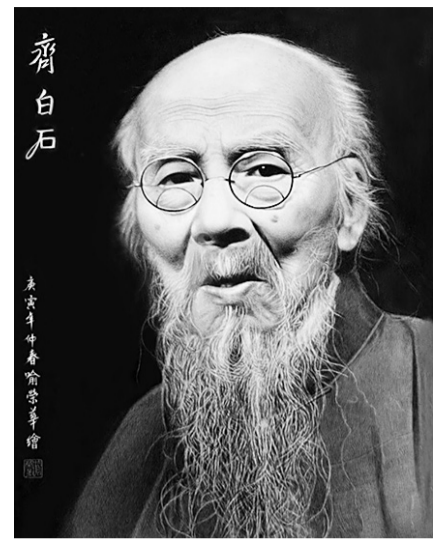
Вообще, капуста всегда пользовалась большой любовью среди творческой интеллигенции, у мастеров живописи и каллиграфии. Ее часто изображали на свитках, поэты посвящали ей стихотворения. Считалось, что капуста, благодаря своей внешней скромности и простоте и одновременно сладкому вкусу символизирует искренние чувства, в том числе и настоя-

щую любовь. Литераторы, настроенные философски, полагали, что природная безыскусность капусты является метафорой человеческой жизни, наполненной простыми радостями и подлинным смыслом.

С капустой традиционно сравнивали красавиц. У знаменитого поэта эпохи Тан Ду Фу есть строчка: “Полненькая наложница прекрасна, как кочанчик капусты”. У другого знаменитого поэта и кулинара Су Дунпо есть еще более изящное сравнение: “Белая капуста подобна барашку. Будто медведь просыпается после зимней спячки появляется она из-под земли”.

Мастер Ци Байши — любитель пекинской капусты

Знаменитый художник Ци Байши был большим поклонником Пекинской



капусты. У него есть известная картина, которая называется “Пекинская капуста и острый перчик”. На ней художник написал: “Пион является королем всех цветов, личжи — королем фруктов, а капуста — королем овощей”.

Однако понятно, что в сувенирных магазинах капуста лежит не за свои особенные вкусовые качества. Как уже говорилось, по-китайски капуста звучит как байцай. Точно так же звучит слово “богатство”. Таким образом, капуста содержит в себе благожелательный смысл — источник богатства должен быть изобильным и щедрым. Если капуста сделана из нефрита, ее имя звучит как юй байцай, так же звучит пожелание: “Встречаем невиданное богатство!”. Естественно, перед таким пожеланием не устоит ни один китаец.

Подводя итог всему сказанному, можно сказать: капуста — лучший подарок!

Сунь Чжэнцзун (1563-1638 гг.) был видным сановником в эпоху правления династии Мин. В 1622 году он даже занял пост военного министра. Правда, закат карьеры и жизни Суня оказался весьма трагическим.

В 1629 году Сунь был смещен с высокого поста по обвинению в государственном предательстве. Когда в 1638 году цинские войска начали массированное наступление на провинцию Хэбэй, Сунь поднялся на борьбу с захватчиками. Когда же город пал, Сунь покончил с собой.

Скажите, странное начало для кулинарной статьи? Тем не менее, этот краткий исторический экскурс напрямую связан с одним любопытным и популярным в Китае рецептом блюда из курицы.

Вторым действующим лицом исторической драмы, которая положила начало аппетитному способу приготовления курицы, был внук Вэй Чжунсянь (1568-1627 гг.). Судьба его оказалась не менее трагической.

Имея вес при дворе императора, Вэй начал злоупотреблять своей властью. Заручившись поддержкой некоторых соратников, он отстаивал свои личные интересы, убивая и бросая в тюрьмы всех, чье мнение шло в разрез с его позицией.

Когда к власти пришел Чунчжэнь, последний император династии Мин, он лишил Вэя всех привилегий и выслал его в Фэнъян. По пути в ссылку Вэй покончил



жизнь самоубийством. Впрочем, некоторые историки склоняются к мысли о том, что император Чунчжэнь казнил евнуха.

Так что же связывало сановника Сунь Чжэнцзуна и евнуха Вэй Чжунсяня? И наконец, причем здесь рецепт курицы?

История о чиновнике и евнухе

Согласно историческим хроникам, между Сунем и Вэем был ярый конфликт. Сунь обвинял евнуха в диктаторском стиле поведения, в то время как тот, несмотря на свое вероломство, пользовался поддержкой императора.

Желая показать императору истинное лицо евнуха, Сунь начал записывать все проступки Вэя на особой деревянной дощечке.

Во времена династии Мин такие дощечки трапециевидной формы со слегка загнутыми внутрь углами были у всех чиновников. Являясь ко двору императора, чиновник был обязан держать эту дощечку перед собой на уровне груди.

Однажды во время трапезы Сунь так увлекся мыслями о предстоящем разоблачении Вэя перед государем, что не заметил, как вместо жареной рыбы положил себе в рот... ту самую деревянную дощечку.

Семья Суня решила поддержать его в борьбе против Вэя. Для сановника было приготовлено особое блюдо из курицы, которое подавалось в форме той самой чиновничьей дощечки.

Со временем блюдо прижилось и завоевало популярность среди китайских гурманов. Особую любовь к нему питают жители провинции Хэбэй, родины Суня.

Готовим вместе

Ингредиенты

250 г куриной грудки

нарезанный лук-перо (около 3 г)
измельченный имбирь (около 3 г)
3 ст. л. кулинарного вина
тонкий пласт свиного шпика (примерно 150 г)
1 яйцо
4 яичных белка
50 г сухого кукурузного крахмала
растительное масло
соль
кориандр (для украшения)

Метод приготовления

Прокрутите куриное мясо через мясорубку. Положите фарш в миску, добавьте лук, имбирь, пол-яйца и кулинарное вино. Посолите, тщательно перемешайте.

Шпик отбейте так, чтобы пласт стал как можно более тонким, натрите оставшейся частью сырого яйца.

Поверх выложите куриный фарш и сверните рулетом. (Можно разрезать пласт шпика на несколько частей, тогда у вас получится сразу несколько рулетов). Надавите сверху, чтобы слегка приплюснуть рулет.

Готовьте на пару в течение 15 минут. Дайте остыть.

Тем временем в миске взбейте куриные белки. Добавьте кукурузный крахмал до образования густой массы. Натрите смесью завернутый в шпик куриный рулет.

Разогрейте вок или глубокую сковороду. Обжарьте рулет в большом количестве растительного масла до золотистой корочки.

Готовый рулет разрежьте на небольшие куски, выложите в форме дощечки и украсьте кориандром.

Приятного аппетита!

Курица раздора

Фестиваль снежных скульптур открылся в Чанчуне

В китайском городе Чанчунь ежегодно проводится фестиваль снежных скульптур под названием Jingyue Snow World Festival. Сюда в конце декабря съезжаются лучшие скульпторы со всего мира. Проходит это мероприятие в огромном парке под названием Jingyue Lake National Forest Park в нескольких километрах от города. Несколько десятков групп скульпторов творят из снега настоящую сказку, воссоздавая знаменитые строения, расположенные по всему миру. Большинство мастеров приезжают из Китая, а также из соседних азиатских стран.



Не стал исключением и нынешний год. Чанчуньский фестиваль снежных

скульптур уже открыл свои двери для туристов. На территории парка, на площади в 560 тыс. кв. метров разместилось свыше 200 больших и малых тематических композиций, на изготовление которых было использовано 150 тыс. куб. метров снега. Посетителей снежного праздника ждут великолепные произведения искусства из снега: мультипликационные персонажи, архитектурные ансамбли Китая, Колизей, Миланский собор, произведения великих художников Энгра, Микеланджело, Пикассо и др.

Главная композиция фестиваля “Снежный феникс встречает весну”, на которую было использовано 20 тыс. куб. м снега, поражает своей красотой и величием. Длина скульптурной композиции 84 м, ширина – 15 м, высота – 27 м. Она полна жизненной силы, ожиданием весны, и наполняет зрителей ощущением невероятной радости, необыкновенного чуда.

Как стало известно, в этом году фестиваль по своим масштабам превзошел все предыдущие, а снежные фигуры стали интереснее, масштабнее.

Два новых природных заповедника появятся в провинции Хэйлунцзян

По сообщению правительства провинции Хэйлунцзян, на днях было получено положительное решение о создании в провинции двух новых природных заповедников провинциального уровня: природного заказника в уезде Лобэй по разведению бестера и заповедника вечнозеленых деревьев и кустарников.

Площадь природного заповедника в уезде Лобэй составляет 5123 га, здесь разводятся бестеры – гибриды белуги и стерляди. Площадь заповедника вечнозеленых деревьев и кустарников 82741 га, он характеризуется как природная и лес-

ная экосистемы.

В официальном документе также содержится указание правительству города Хэган и района Большой Хинган на необходимость надлежащим образом выстраивать отношения между охраной, строительством природных заповедников и развитием местной экономики, увеличивать капиталовложения, неизменно совершенствовать инфраструктуру, принимать строгие меры по защите дикой флоры и фауны, улучшать уровень строительства и управления природными заповедниками.

Города Хэган и Дацин вошли в рейтинг “кислородных баров” Китая

На днях Институт стандартов и рейтингов (Китай) опубликовал список городов с наиболее чистым воздухом. Рейтинг “50 кислородный баров 2015” составлялся на основе комплексного учета различных показателей, таких как коэффициент лесонасаждения, качество воздуха и др.

В данный рейтинг вошли два города провинции Хэйлунцзян, это Дацин и Хэган, занявшие соответственно 19-ю и 36-ю строки рейтинга.

Согласно рейтингу, в 213 году в районах городской застройки Харбина коэффициент озеленения составлял 45,3%, площадь зеленых насаждений общего пользования (парков) на душу населения достигла 14,5 кв. м, а число дней с хорошим качеством воздуха в 2014 году достигло 318.

Согласно представленным данным, на конец 2013 года в Харбине насчитывалось 6 экологических уездов/районов

провинциального уровня или 66,7% от общего числа уездов (районов городского подчинения. Также в Харбине 22 экосела/экопоселка государственного уровня и 54 – провинциального уровня, или 93,1% от общего числа сел и поселков городского подчинения. Также имеется 371 экодеревня городского уровня, что составляет 76,8% от общего числа деревень городского подчинения. За последние три года в улучшение экологической ситуации Харбин вложил свыше 43 млрд. юаней. Посредством принимаемых мер по устранению загрязнений, улучшению состояния экологии, сокращению энергопотребления и выбросов загрязняющих веществ, удалось существенно улучшить качество воздуха и воды, снизить шумовое загрязнение. Отметим, что в январе 2015 года Харбин был официально признан “экологическим городом провинциального значения”.

Жители Шэньяна активно пользуются мобильными приложениями для бронирования туристических продуктов

На днях крупнейший туристический портал Китая Tuniu.com опубликовал доклад, в котором подвел туристические итоги новогодних праздников. Как показывают данные, в новогодние дни значительно выросла доля туристов, бронирующих туристические продукты через мобильные приложения. Стоит отметить, что жители города Шэньян провинции Хэйлунцзян заняли десятое место в рейтинге по этому показателю.

Стремительный рост туристических онлайн-приложений делает бронирование туристами туристических продуктов через сотовые телефоны все более удобным. Согласно представленным данным, на конец третьего квартала 2015 года число скачиваний туристического приложения с сайта Tuniu.com достигло 490 млн. раз. В списке городов, в период новогодних праздников жители которых активно пользовались приложением Tuniu, первые три места заняли Шанхай, Пекин и Гуанчжоу.

Как отмечают представители туристической индустрии, в дальнейшем такие услуги, как бронирование авиабилетов, отелей, покупки местных уникальных товаров, кейтеринг и др. переместятся в онлайн-среду, и как конечный результат – будут доступны на мобильных приложениях. Ожидается, что в будущем масштаб заказов туристических продуктов через мобильные приложения увеличится в 3-5 раз.

Строительство Центра торговли сельхозпродукцией с РФ началось в Цицикаре

Строительство “Центра оборота китайских и российских сельхозпродуктов” начато в городе Цицикар (КНР), сообщила председатель Ассоциации прикладной экономики провинции Хэйлунцзян Чжан Чуньцзяо со ссылкой на официальные источники.

“После завершения строительства в районе Мерис города Цицикар здесь появится самый большой в Китае ‘Центр оборота китайских и российских сельхозпродуктов’. Завершить строительство планируется за три года. Проект позволит городу превратиться в важный узел торговли качественной сельхозпродукцией с Россией”, – сказала она.

Со слов начальника соответствующего муниципального ведомства китайский экономист сообщила, что сумма инвестиций в проект оценивается в 650 млн. юаней, причем финансирование обеспечат “китайская и российская стороны”. С китайской стороны в проекте участвует крупная агрокомпания Xinfadi (“Синьфади”, Пекин), российский участник пока не называется.

Помимо приема и распределения российской агропродукции из РФ, торгово-логистический хаб будет ориентирован и на поставки в Россию. Так, на объекте планируется создать мощности по хранению до 30 тыс. тонн овощей и фруктов в год, опираться на узел будет на местные производственные мощности в 1 млн. тонн агропродукции в год. После интеграции в оптовый рынок России, узел позволит поставлять китайские сельхозпродукты в магазины Хабаровска в течение 24 часов по железной дороге и автодорожному маршруту.

Также глава ассоциации сообщила, что китайский участник проекта рассчитывает на значительные объемы экспорта с выходом на порядка 18 млн. российских потребителей.

В Чанчуне открылся ринг-бар

Растущая в последние годы в Китае популярность бокса открывает предпринимателям новые возможности для бизнеса. Вслед за Тяньцзинем, Тайюанем и другими городами, в Чанчуне открылся первый в этом городе ринг-бар с настоящим бойцовским рингом K-O-N-E.



Очаровательные и малоизвестные уголки Китая

В долине Цзючжайгоу в провинции Сычуань находится два заповедника – сам Цзючжайгоу (Долина девяти сел) и заповедник Хуалун (Желтый дракон). И если заповедная зона Цзючжайгоу уже достаточно известна не только китайским, но и зарубежным туристам, то Хуалун таит в себе еще неизведанные и совсем недавно открытые туристам уголки, многие из которых по красоте ничуть не уступают знаменитому Цзючжайгоу.

Одно из них – ущелье Мунигоу (牟尼沟). Название долины “мунигоу” произошло от санскритского “муни”, что означает “молчаливый”, “ушедший от мира”, “замкнутый в себе”. Этим эпитетом характеризуют буддийских мудрецов, в частности, великого Шакьямуни. Так, название живописной местности можно перевести как “молчаливая долина”.

В долине Мунигоу есть множество озер и водопадов, звук которых эхом разносится по всему лесу. Среди самых красивых водопадов Чжага, конечно, занимает первое место. Это самый высокий в Китае водопад, падающий с высоты 93,2 м. В ширину водопад



достигает 35–40 м. Вода бежит вниз по травертиновым ступеням, создавая оглушительный грохот, достигнув водоема внизу. Название водопада “扎嘎” можно перевести как “вонзаться с хохотом”. Действительно, водопад точно вонзается в землю, оглушая округу безудержным смехом.

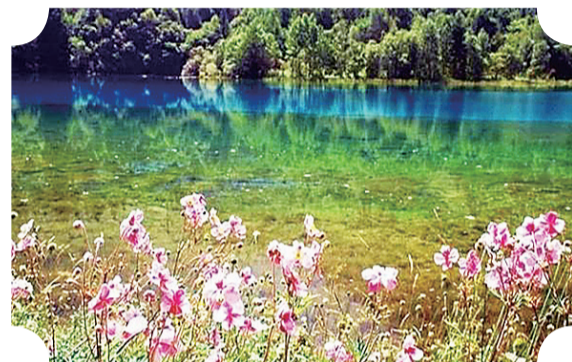
От водопада можно пройти к цветным озерам Хуанлун и совершить прогулку по первобытному густому лесу, в котором, если повезет, можно увидеть диких редких зверей.

Живописный район и озеро Эрдаохай прячется в глубине густого леса. Сюда можно совершить прогулку на лошадях или дойти пешком от водопада Чжага. Вода в озере Эрдаохай неправдоподобно прозрачная и меняет оттенки от светло-небесного на мелководье до темно-синего в глубоких местах.

Кроме озера Эрдаохай, в округе насчитывается еще около 400 озер, в том числе “Лебединое озеро” и “Женьшеневое озеро”. Здесь можно увидеть таинственные пещеры, связанные друг с другом подземными ходами. Наиболее впечатляющая из них – пещера Сюнню с интересными сталактитами и сталагмитами.

В дополнение к двум живописным местам в долине Мунигоу, там также можно посмотреть цветные озера и тибетские храмы или совершить прогулку верхом, заказав тур.

Склоны гор в уезде Цзиньчуань Аба-Тибетско-Цянского автономного округа провинции Сычуань покрыты грушевыми деревьями. В марте сотни деревьев покрываются белыми цветами, от дуновения ветерка они тихонько колыхнутся, словно волнующееся море. Грушевые деревья, каждый год, как магнитом, привлекают тысячи людей, желающих насладиться этим изумительным по красоте зрелищем.



С наступлением осени листья на деревьях окрашиваются в красные цвета, за этим буйством красного цвета лучше наблюдать с октября до конца ноября. Осеннее любовование красными листьями не уступает весеннему любованию цветущей груши.

До уезда Цзиньчуань из Чэнду три раза в день ходит рейсовый автобус. Рейсовое автобусное сообщение открыто также между Цзиньчуань и уездами Баркам, Аба, Сяоцинъ, Даньба, Вэньчуань и др., отходят автобусы от автовокзала утром с 7 до 9 часов.

История о возлюбленной императора Вэнь-ди

Лин-юнь, возлюбленная императора Вэнь-ди, родилась в Чаншане, в семье Сюэ. Отца ее звали Сюэ Е, и служил он начальником охраны в Цзуньсяне. Мать была из рода Чэнь и всюду следовала за мужем. Жила она бедно, до вечера вместе с соседками ткала, а когда становилось темно, зажигала светильники из конопли.

Когда их дочери Лин-юнь исполнилось пятнадцать лет, никто не мог сравниться с нею красотой. Юноши по вечерам приходили, чтобы хоть тайком взглянуть на нее, но она никогда не показывалась.

В первый год периода правления под названием Сянь-ди некто по имени Гу Си, начальник охраны в Чаншаньцзюне, прослышал о красоте Лин-юнь и о том, что семья ее живет в бедности. В то время император набирал себе во дворец юношей и девушек из добропорядочных семей; Гу Си дал родителям Лин-юнь много золота и драгоценных подарков, чтобы они отдали дочь, и добился своего.

Лин-юнь, узнав, что ей придется расстаться с родителями, рыдала несколько дней, и платье ее было мокрым от слез. Сидя в телеге, она держала в руках яшмовую чашу, и слезы катились в нее. Пока доехали до столицы, слезы в чаше стали густыми и красными, как кровь.

Император выслал навстречу Лин-юнь прекрасную колесницу, в которую обычно запрягали сорок коней. Колеса были украшены золотом, ступицы

разрисованы синими узорами, а на хомутах висели свадебные колокольчики из серебра; их мелодичный звон разносился по лесам и полям. Колесницу влек черный буйвол; он мог в день пробежать триста ли. Буйвол этого прислали в подарок от правителя соседнего удела. Копыта у буйвола, были как у лошади. По бокам дороги горели курительницы из слоистого камня шие, похожего на слюду. Сияние и аромат курительниц, привезенных из далекой страны, прогоняли тяжелые недуги. Несколько десятков ли ехала Лин-юнь этой дорогой, пока добралась до столицы. И вдоль всей дороги стояли светильники. Всадников и колесниц на дороге было столько, что пыль, поднятая ими, застилала луну и звезды. Люди называли эту ночь “пыльной ночью”. Был сооружен также холм высотой в тридцать чжанов, подножие которого окружали светильники. Этот холм назвали “Холмом светильников”.

Когда люди глядели на него издали, то казалось, будто это звезды, упавшие на землю. Сбоку дороги, через каждое ли, стояли медные таблицы высотой в пять чжанов, указывавшие расстояние до столицы. Поэтому путешественники поют:

Как и прежде, вдоль дороги пыльной
Ясени безмолвные стоят.

В башне, что виднеется отсюда, —
Государь с избранницей своей.

Мелкий дождь, и ветерок прохладный,
И цветов душистых аромат.

Золото обочины дороги.

Отблеск догорающих огней...

Заключительные две строки имеют вещий смысл. Первая из них означает медные таблицы вдоль дороги; вторая — светильники, горящие вокруг холма. Под словами “отблеск догорающих огней” подразумевается конец династии Вэй (220–264 гг.), “золото обочины дороги” означает возвышение династии Цзинь (265–420 гг.), ибо слово “золото” — “цзинь” — созвучно с названием династии.

В десяти ли от столицы девушку встретил император; ехал он на колеснице из резной яшмы. Увидев множество колесниц и людей, он воскликнул:

— В старину невеста одного императора утром превращалась в облако, вечером — в дождь. А сейчас нет ни облаков, ни дождя и ни утро ни вечер! Твое имя теперь — Е-лай — Пришедшая Ночью!

Она поселилась во дворце, и император полюбил ее. Как-то из чужой страны ей прислали в подарок шпильку из огненного жемчуга с изображением дракона и феникса.

— Светлый жемчуг и малахит тяжелы для тебя, тем более эта заколка, — сказал император и не отдал ей подарок.

Е-лай умела вышивать даже без светильника. Император надевал только одежды, сшитые Е-лай. Во дворце ее звали “Чжэнь-шэнь” — “Богиней Иглы”.

Главный редактор: Цзинь Хойсинь Заместитель главного редактора: Юй Сяоли Ответственные за номер: Ху Вэйвэй, Сунь Ли, Чэнь Сюэ, Васильева Ж.В.

Адрес редакции: КНР, 150080, г. Харбин, ул. Сюэфулу, 74 Телефон: +86-451-86609297, +86-451-86604244 Факс: +86-451-86604244
E-mail: hlj_yddb@126.com Сайт газеты: http://125.223.1.237/new/index.asp